

Accepting Your Power to Heal

神奇的接觸治療

如何透過人體能量場來治癒身心

接觸治療的先驅

達洛斯·克里格(Dolores Kireger)／著

胡雅沛／總審訂 徐燕如／譯



利用雙手提供身心
必要的幫助與療癒

新時代系列 B4

神奇的接觸治療

原著／達洛斯·克里格

總審訂／胡雅沛

譯者／徐燕如

主編／沈鴻雁

編輯／黃敏華、羅煥耿、賴如雅

美術編輯／林逸敏、鍾愛蕾

發行人／簡玉芬

負責人／簡泰雄

出版者／世茂出版社

登記證／局版臺省業字第564號

地址／台北縣新店市民生路19號5樓

電話／(02) 2218-3277 (代表)

業務傳真／(02) 2218-3239

編輯傳真／(02) 2218-7539

郵撥帳號／07503007 世茂出版社帳戶

電腦排版／龍虎電腦排版公司

製版廠／長紅印製企業有限公司

印刷廠／長紅印製企業有限公司

裝訂廠／立昌裝訂股份有限公司

合法授權・侵害必究

出版日期／1998年3月第一版

定價／280元

原書名／Accepting Your Power to Heal

“Copyright © 1993 by Dolores Krieger, Ph. D., R. N. Chinese language edition arranged with Bear Books through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese translation copyright © 1998 by Shy Mau Publishing Company. All Rights Reserved.”

• 本書如有破損、缺頁、裝訂錯誤，請寄回本社更換。

Printed in Taiwan

神奇的接觸治療

Accepting Your Power to Heal

達洛斯・克里格／著

胡雅沛／總審訂

徐燕如／譯



出版序

人類文明的演進至二十世紀末到達了物質追求與發展的高峯，隨著寶瓶世紀的來臨，地球所處的宇宙時空中，正醞釀著另一種新文明的誕生；這股改變的浪潮，將帶領全體人類轉向精神領域的探索和提昇。過去的教育、心理學、哲學、神秘學乃至科學、宗教等，無一不是在探求生命的真相與原貌，在衆多分歧、百家爭鳴的表象下，統合萬物的真理逐漸在各個領域悄然浮現，心物一元或是身心靈的結合與昇華，成為當代世人所共同追求的理想與遠景。

於是新時代之光同時在世界上每個角落點燃，而所謂的「新時代運動」是以歐美國家為最早發端，逐漸地發展與演進，目前已成為一股強大的思想潮流，世界各地相關之集會活動、教學課程、藝文出版、音樂創作，乃至科學、醫學的新生命觀、愛護地球的環保運動等，皆屬於此新思潮的展現，它們共同的目的皆在於提昇人類的意識，回歸生命光與愛的本質，進而邁向天人合一、宇宙和平與世界大同的未來。

在台灣，新時代運動的起步較晚，然而近幾年來由於有許多先進及熱心人士用心地

投入與推動，並引進各種不同的觀念活動課程，已奠定了良好的基礎。本社在此風雲際會、新時代來臨之際，自覺亦應肩負起出版者的使命，希望能將新時代的全貌完整且如實地介紹給讀者而規劃出一系列的新時代叢書；新時代的領域包含甚廣，大致可分為十二大類：包括新時代思想類、星際資訊類、光能靈療類、心靈潛能類、水晶礦石類、古文明與神秘學類、星象研究類、創造與生涯類、養生保健類、傳統心靈哲學類、兩性關係類、心靈童書類等等。針對如此浩瀚的領域，本社將有計劃地網羅各類別的好書，在此系列問世的第一、二年間，先推出其中七大類，共約四十本以饗讀者。

A、新時代思想類：此類叢書首重闡釋新時代的生命觀、哲學觀以及意識架構，啟發我們以另一種多元整體的觀點來省察生命的真理與意涵。

B、光能靈療類：介紹能量與光的本質，以及如何將光能運用在身心靈的治療上。

C、心靈潛能類：透過冥想、能量的操作乃至各類心靈技巧的演練，把人類天賦的潛能予以開發。

D、創造與生涯類：應用新時代生命觀來創造更美好與豐富的物質世界，真正將心物一元的理想落實在生活中。

E、水晶礦石類：介紹各類礦石水晶，以及它們與身心靈的提昇及治療的關係和實

際操作技巧。

F、養生保健類：以自然而符合生命的原始法則之養生方式來增進生活品質，以健康和樂的生活作為心靈提昇的基石。

G、星際資訊類：了解來自其他星系和文明的心靈訊息，喚醒我們內在的宇宙記憶和知識，重建天人合一的連結。

隨後數年將逐漸發展到其餘類別，希望以階段性的方式將這十二類國內外新時代的相關著作予以完整的介紹，並計劃於適當時機，與國內相關的團體、工作坊結合，舉辦各種活動及讀書會，或邀請國內外作家、專業人士舉辦座談會或相關課程，作為書籍出版之後續服務，及對讀者的回饋。

當然要圓滿達成這樣的一個書香遠景，是需要長時間的投入及努力，與各方的奧援及支持。我們願善盡出版者的責任，希望能以好書陪伴這急遽變動中的世界，邁向另一階段的躍昇，更期待新時代中的光與愛能普照全體人類和十方宇宙，讓眾生萬物都回歸到真實而喜悅的生命中。

總
審
訂
簡
介

胡雅沛畢業於台大政治系，於學生時代即開始探索新時代的訊息與能量研究，曾接受歐林、光的課程，和知見心理學等新時代專業課程的訓練，並為宇宙靈氣協會授證之靈氣教師，目前致力於星象能量和行星意識的研究。此外，經常擔任新時代各類課程現場口譯，以及光能冥想教學和個人諮商治療。

導讀

有人說：「雙手萬能」，但你也許沒想過手也能成為治療疾病的工具；的確，在各種宗教或古老神祕的心靈文獻裡，我們都可以看到描繪利用手的觸摸，而治癒他人的神蹟和故事；比如使眼盲者恢復視力，潰爛的皮膚瞬時癒合。雙手除了我們一般所認知的功能外，似乎還有著另一種看不見卻有其實效的能力，在這本書中所談論的正是這個神奇的「接觸治療」。

一談到治療，我們可能馬上會想到冰冷的機器，嚴肅的專業面孔，還有在走廊中滿臉愁容，排隊等候看病的病患，和難捱的苦痛以及無可奈何的心情；花了錢，買了藥，回去還得囫圇吞下一些連自己也不知道是什麼的東西，或者準備接受開腸剖肚的安排。其實接觸治療之所以神奇，是因為它將治療師與被治療者帶領到心靈層面去，用心去感受我們痛苦的經驗，並從中領悟生命的真理，把因內在不和諧所導致的生理病痛和扭曲，透過內在的領悟而得到釋放，讓我們生命的運轉重新回到自由與和諧的狀態中，而痛苦也隨之離去，心靈與肉體同時因此而得到深層的滋潤與全然的療癒。雙手在此扮演

的角色，是一個傳導的工具，將透過治療者而傳遞出來的生命力，在人體能量的層面上給傳遞出去，治療者也透過人類雙手與生俱來的能量感知中心，從能量的層面來感測對方當時在身心靈各個方面所呈現出來的狀況。

「接觸治療」將人的生命視為一個整體，身心靈三者是緊密相繫而不可分割的，在了解病痛的起因和失衡的所在後，治療的進行是經由能量層面的運作而達成，雙手在此展現出它天生給予與接收的天賦本領，將治療師與被治療者做完美的串連，使得療癒的能量在彼此的能量場中互動，將潛藏在體內的失衡能量浮現出來接受轉化與療癒，不僅肉體的問題得以解決，更把療癒的效果給帶到心理與靈性的層面，讓當事者的內在擁有更深一層的力量和智慧，來面對自己的成長與生命的課題。

「接觸治療」也可以說是現代能量治療的先驅，卻也能並容到其他能量療法裡，它象徵一個里程碑，代表著過去的奧秘即將成為今日的科學，使人類在精神與物質間獲致平衡與整合的力量，解開千百年來二元對立的迷思。

靈氣治療教師

胡雅沛 一九九八年二月謹識於台北

讚譽達洛斯·克里格的接觸治療

接觸與治療兩者的結合乃是自古代即有且是遍布全世界的；熟練的雙手是醫生最重要的診斷與治療工具之一，以雙手觸摸來進行治療的過程在醫學上的重要性已被廣泛地陳述……在我們的時代，藉由照顧者／治療師達洛斯·克里格之手。

——美國醫藥協會期刊

護士和老師的發電機（達洛斯·克里格）已將運用雙手轉變為一種治療方法，她花費數年的時間，使治療不再限制在特定羣體的神秘、迷信與懷疑的能量場，並且將它開放給大眾。

——東西方／自然健康

雙手獲致新的尊崇。

——紐約時代

接觸治療有其狂熱者的支持，因為他們的經驗說明了它真的有用；它是一項具有學問的方法，而其醫療者均指出它具有良效。

——翁尼（Omni）

美國的醫學正進行著一場安靜的革命，目標：將西方醫學方法所具有的高科技魔術，與東方健康照顧的基本科技、個性化的關注，融合在一塊兒，這個同盟……將會創造出一個預防與事後介入同樣有力的系統，在克里格博士的指導下，接觸治療的技巧已蔓延至世界各地的醫院病房。

——自我雜誌

達洛斯·克里格……乃是接觸治療運動中，無可爭議的領導者。

——新時代期刊

在醫學上一個最新的突破，係和人類一樣古老的——透過觸摸來進行治療的能力……現在，科學家開始去了解觸摸所具有的卓越能力，它能幫助我們療癒肉體與情感的

傷痛。

——仕女天地期刊

達洛斯·克里格幾乎一手推動了這個古老的仰賴雙手的技巧，其現代版的普及……談到接觸治療而不提及克里格博士已是不可能的事……製造奇蹟的素材。

——麥寇斯 (McCall's)

克里格博士為嬰兒所做的尤其令人印象深刻。

——美國寶寶

達洛斯·克里格博士將信心療癒轉變為被認可的科學……由於她的努力，「接觸治療」已成為重要的科學，而全國數百名的健康專家均接受教導，甚至在醫院中也使用接觸治療。

——紐約雜誌

接觸治療，於一九七五年首先由克里格說明係一種療癒或幫助的舉動，與依靠雙手的古老方法類似……超越了安慰劑的角色，而牽涉一種無法定義卻值得學習的平衡人類能量的技巧；在昂貴的器具和高科技的世界裏，我們已再次發現人類雙手的觸摸乃是有著密切關係、寶貴的治疗方法。

——美國治療期刊

對接觸治療的反思

我以如此多的方式觸及你
其中之一

是以如此快的速度奔跑著
我似乎矗立著

在你環繞我舞動著的時刻
現在，愛撫著看不見的力量
穿透你的能量場

我已發現

屬於我的你的美麗
韻律和舞動

琳達·摩瓦德

克里格迷

目錄

出版序／3

導讀／7

讚譽達洛斯·克里格的接觸治療／9

前言／20

序／24

第一章 介紹接觸治療

25

❖ 接觸治療的基礎／29

第二章 接觸治療的基本技巧

35

❖ 接觸治療的定義／37

❖ 接觸治療的效用／39

- ◆適用於每個人的接觸治療／40
- ◆接觸治療的功能層面／42
- ◆集中心神：了解你自己／44
- ※練習體驗一：如何集中心神／46
- ※練習體驗二：發光的孩童和寧靜的湖／49
- ◆評估人類能量場／51
- ※練習體驗三：感覺人類的能量場／53
- ◆評估的技巧／56
- ※練習體驗四：評估人類能量場的基本技巧／57
- ◆辨認被治療者能量場中的暗示／61
- ※練習體驗五：國王的衣服／64
- ◆評估被治療者能量場中的情感內容／69
- ※練習體驗六：感知情感／69
- ◆深入評估人類的能量場／74